



good
energy

24 VOLT MOTOR
WITH LOW SPEED
ROTATION.
MINIMUM POWER
CONSUMPTION.

SPACE



ERL - TRUCK SERIES

**Equilibratrici
autocarro**

(IT)

**Truck wheel
balancers**

(EN)

**LKW - Aus-
Wuchtmaschinen**

(DE)

**Equilibreuses
poids lourds**

(FR)

**Equilibradoras
de camiones**

(ES)

COLOUR MONITOR TFT SVGA 19"

ERL 280HC

(Ø 202 - 221mm, 281mm)

Completa di coni per autocarri
 Complete with cones for trucks
 Komplett mit Spannzubehör für LKW
 Équipée de cônes PL
 Completa de conos para camiones

AIR BRAKE → (ERL 280-251)



Un freno eletto-pneumatico mantiene la ruota nella posizione di squilibrio.

An electro-pneumatic brake keeps the wheel in the unbalance position.

Eine elektro-pneumatische Bremse hält das Rad in der Unwuchtposition.

Un frein électro-pneumatique garde la roue dans la position de déséquilibre.

Un freno electroneumatico mantiene la ruoda en posición de desequilibrio.

AIR LIFT 200 kg

AUTOMATIC DATA (ERL 280-251)



Calibro digitale con lettore ottico, con asta in alluminio su boccole. Acquisizione automatica della distanza e del diametro fino a 26".

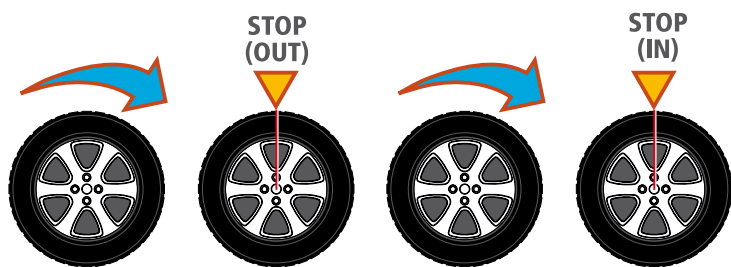
Digital calliper with optical sensor, with alloy shaft sliding on bushes. Automatic storage of distance and diameter up to 26".

Digitaler mit optischer Ablesevorrichtung versehener Abstandstaster mit Alustange auf Buchse für die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser bis zu 26".

Jauge numérique munie de lecteur optique, avec tige en aluminium sur bagues. Enregistrement automatiquede la distance et du diamètre jusqu'à 26".

Calibre digital con lector óptico y con eje de aluminio apoyado sobrecojinetes. Medición automática de la distancia y del diámetro hasta 26".

AUTOMATIC IN+OUT (ERL 280-251)



Avviamento automatico con l'abbassamento del carter.

Automatic start when the cover is lowered.

Automatischen Programmablauf.

Lancement automatique à la descente du carter.

Arranque automatico al bajar la proteccion de ruoda.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio esterno.

Automatic stop in the external unbalanced position.

Automatischen Arretierung in Position des ausseren Ausgleichgewicht.

Arrete automatique en position de balourd exterior.

Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio exterior.

Riposizionamento automatico sul lato interno.

Automatic rotation in the internal unbalanced position.

Automatischen Positionierung Unwucht Radseite innen.

Repositionnement automatique interieur.

Reposicionamiento automatico interno.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio interno

Automatic stop in the internal unbalanced position.

Automatischen Arretierung in Position des inneren Ausgleichgewichtes

Arrete automatique en position de balourd interieur.

Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio interior.



ERL
AIR LIFT 200Kg

ERL 251HCD

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)

Completa di coni per autocarri.
Complete with cones for trucks.
Komplett mit Spannzubehör
für LKW.

Équipée de cônes PL.
Completa de conos para
camiones.

DIGITAL TOP



ERL 240HC

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)

Completa di coni per autocarri.
Complete with cones for trucks.
Komplett mit Spannzubehör
für LKW.

Équipée de cônes PL.
Completa de conos para
camiones.

LCD DISPLAY



ER 240HC

Equilibratrice senza
sollevatore ruota

Balancer with no wheel lift
Auswuchtmaschine ohne
Radheber

Équilibreuse sans
élevateur de roue

Equilibradora sin elevador
de rueda



Macchine di grande versatilità per equilibrare con precisione ruote di motocicli, autovetture e veicoli commerciali. Sistema a microprocessore con autotaratura, autodiagnosi e funzioni specifiche per equilibratura statica, dinamica e ALU (per cerchi in lega leggera). Misurazione con lancio unico e con bassa velocità di rotazione. Indicazioni dei valori di squilibrio e delle relative posizioni. Dimensioni ruota visualizzate in pollici o in millimetri. Squilibri visualizzati in grammi od in once.

These versatile machines are designed for easy, fast and accurate balancing of motorcycle, car and commercial wheels. Microprocessor controlled with self-calibration and self-diagnostics. Specific balancing programs for static, dynamic and ALU wheels (light alloy). One single spin with low rotation speed provides all the values. Readout of out of balance values and the related position on the wheel. Wheel diameter and width in inches or millimeters. Unbalance readout in grams or ounces.

Sehr vielseitige Maschinen für das präzise Auswuchten von Rädern von Motorrädern, PKW und LKW. Microprozessor-System mit automatischer Eichung, Selbstdiagnose und spezifischen Funktionen für statische und dynamische Auswuchtung und ALU für Leichtmetall-Felgen. Messen mit nur einem Lauf und mit niedriger Drehgeschwindigkeit. Meldung der Werte der Unwucht und der entsprechenden Positionen. Die Radabmessungen werden in Zoll oder Millimeter angezeigt. Die Unwucht wird in Gramm oder Unzen angezeigt.

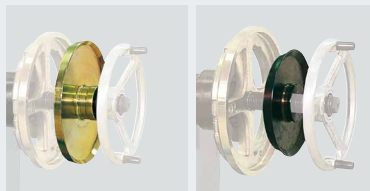
Machines de haute polyvalence pour l'équilibrage des roues moto, VL et PL. Système à microprocesseur avec auto-étalonnage, auto-diagnostic et programmes spécifiques pour l'équilibrage statique, dynamique et ALU (pour roues en alliage). Mesure avec un seul lancement et basse vitesse de rotation. Affichage sur le display de la position et valeur du balourd. Les dimensions peuvent être affichées soit en pouces, soit en millimètres. Les balourds sont affichés soit en grammes, soit en onces.

Máquinas de gran versatilidad para equilibrar con precisión ruedas de motocicletas, turismos y vehículos comerciales. Sistema con microprocesador dotado de autodiagnos y autocalibración, confunciones específicas para el equilibrado estático, dinámico y ALU (para llantas de aleación). Medición con lanzamiento único de baja velocidad de rotación. Indicaciones de los valores de desequilibrio y de las posiciones relativas. Las dimensiones se visualizan en pulgadas o milímetros. El desequilibrio se visualiza en gramos o onzas.

STANDARD



GAR 122



GAR 114 (Ø 202-221; 281mm)



GAR 103

OPTIONS



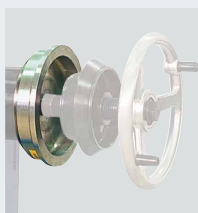
GAR 171 (3 X 170, 186, 205, 222, 245)

GAR 172 (4 X 275, 285)

GAR 173 (5 X 225, 286, 335)



GAR 173



GAR 113 (Ø 118-174)



GAR 124
Distanziale per
flangia di appoggio
GAR 122
Spacer for GAR 122
truck adapter
Distanzstück für
Flansch GAR 122
Entretoise pour bride
d'appui GAR 122
Espesor para garra
de apoyo GAR 122



GAR 161 22.5"-18°
FISCHER (Europa)

GAR 162 20"-28°
DAYTON (USA)

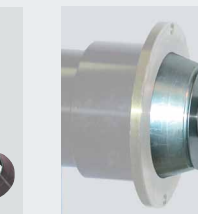
GAR 163 24"-28°
DAYTON (USA)



GAR 102
Ghiera rapida auto
Quick clamp for cars
Pkw-Schnellspannmutter
Ecrou rapide VL
Garra rapida auto



GAR 111 (Ø 44-104 mm)
Auto / Car / Pkw /
Voiture / Turismos



GAR 112 (Ø 95-124mm)
Fuoristrada
Off-road vehicles
Geländewagen
Véhicules tout-terrain
Todo terrenos

GAR 204 (→ ER 240HC)
(→ ERL 240HC)

Carter protezione ruota
senza micro

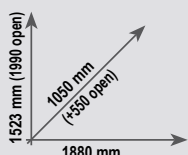
Wheel hood without
microswitch

Radschutzbogenohne
Schalter

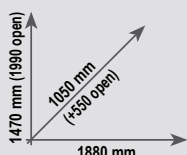
Carter de protectionde
roue sans micro

Tapa protecciónrueda
sin micro

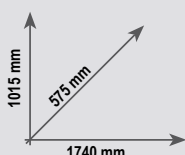
ERL 280HC



ERL 251HCD



ERL 240HC



BALANCER DIMENSIONS

| Dati Tecnici | Technical Data | Technische Daten | Donnees Techniques | Datos Technicos | |
|----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--|
| Diametro cerchio | Rim Diameter | Felgendurchmesser | Diamètre de la jante | Diámetro de la llanta | 10"-30" 10"-26" automatic |
| Larghezza cerchio | Rim width | Felgenbreite | Largeur de la jante | Anchura de la llanta | 1,5"-22" |
| Peso Max Ruota | Max Wheel weight | Maximales | Poids maxi de la roue | Peso máx de la rueda | 200 kg |
| Precisione equilibratura | Read out accuracy | Radgewicht Auswuchtgenauigkeit | Précision d'équilibrage | Precisión de equilibrado | 5 g (camion-truck-LKW) 1 g (auto-car-PKW) |
| Velocità di rotazione (giri/min) | Rotation Speed (rpm) | Drehgeschwindigkeit (umdr/min) | Vitesse de rotation (tours/min) | Velocidad de rotación (vueltas/min.) | 80 (camion-truck-LKW) 100 (auto-car-PKW) |
| Alimentazione | Power supply | Stromversorgung | Alimentation | Motor monofásico | 230V/50-60 Hz/ 1 ph |

SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48
10090 Trana - Torino - ITALY
tel. +39-011-934.40.300
fax +39-011-933.88.64
e-mail: info@spacetest.com
www.spacetest.com

FTS Szerviztechnika Kft.
8600 Siófok Kűszhegyi út 11/1.
+36 30 377 93 02
+36 30 74 20 915
info@fts.co.hu

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative. Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTJ07U (4)